

Soluzione/ sistema	Paese o regione di origine	Uso qualificato	Ingrediente attivo	Tipo di disinfettante	Colonne di compatibilità							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Protex Disinfectant (tutti i tipi)	US	Spray/Salviette	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Proxy P/ Proxy A	AU	AR	Acido peracetico	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
Ammonio quaternario (attivo allo 0,8% max)	Tutti	Spray/Salviette	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
RAPICIDE Glut,	US	Immersione ¹	Glutaraldeide	HDL, S	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
RAPICIDE OPA/28	US	Immersione ¹	Ortofalaldeide	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
RAPICIDE PA,	US	Immersione ¹	Acido peracetico	HLD	N	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	N
RAPICIDE PA Single Shot	US	AR	Acido peracetico	HLD	N	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	N
Revital-Ox RESERT	US	Immersione ¹	Perossido di idrogeno	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T ³	T	T	N	T
Rivascop	FR	Spray/Salviette	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Salvanios pH 10	FR	Spray/Salviette	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-24	US	Spray/Salviette	Alcol, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sani-Cloth Active	DE	Salviette	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-Cloth AF	US	Salviette	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C

Soluzione/ sistema	Paese o regione di origine	Uso qualificato	Ingrediente attivo	Tipo di disinfettante	Colonne di compatibilità							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Sani-Cloth AF3	US	Salviette	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-Cloth Bleach	US	Salviette	Ipclorito di sodio	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	C	C	C	T,C	T,C
Sani-Cloth CHG 2%	UK	Spray/Salviette	Alcol, gluconato di clorexidina	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sani-Cloth HB	US	Salviette	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Sani-Cloth Plus	US	Salviette	Alcol, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sani-Cloth Prime	US	Salviette	Alcol, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Sekucid N	FR	Immersione ¹	Glutaraldeide	HDL, S	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
Sekusept Aktiv	DE	Immersione ¹	Acido peracetico	HLD	N	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
Sekusept Easy	DE	Immersione ¹	Acido peracetico	HLD	N	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
Sekusept Plus	DE	Immersione ¹	Glucoprotamina	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
Serie TEE	FR	AR	Soluzione- dipendente	HLD	N	N	N	T ⁷	T ⁷	N	N	N
Soluscope P/ Soluscope A	FR	AR	Acido peracetico	HLD	N	N	N	N	T	N	N	N
Salviette Sono Ultrasound	US	Salviette	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Steranios 2%	FR	Immersione ¹	Glutaraldeide	HDL, S	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
STERRAD 100S	US	AR	Perossido di idrogeno	S	N	N	N	N	N	T ⁶ ,C, H	N	N

Soluzione/ sistema	Paese o regione di origine	Uso qualificato	Ingrediente attivo	Tipo di disinfettante	Colonne di compatibilità							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Super Sani-Cloth	US	Salviette	Alcol, QUAT	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
TD-5	US	AER TD-100, AER TEEClean	Glutaraldeide	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-8	US	AER TD-100, AER TEEClean	Ortofalaldeide	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TD-12	US	AER TD-200	Acido peracetico	HLD	N	N	N	T	T	N	N	N
TEEZyme	US	AER TEEClean	Enzimi, tensioattivo	CL	N	N	N	T,C,H	T,C,H	N	N	N
Spugna TEEZyme	US	Pre-lavaggio	Enzimi, tensioattivo	CL	N	N	N	T,C,H	T,C,H	N	N	N
TEEZymeMC	US	Pre-lavaggio	Enzimi, tensioattivo	CL	T,C	T,C	N	T,C,H	T,C,H	T	T,C	T
Tristel Duo	UK	Schiuma/ Salvietta	Biossido di cloro	HLD	T,C	T,C	N	N	N	N	T,C	T,C
Tristel Fuse per il sistema Stella	UK	Sistema Stella	Biossido di cloro	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
Tristel Multi- Shot	UK	Immersione ¹	Biossido di cloro	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
Salviette sporicide Tristel	UK	Salviette	Biossido di cloro	HLD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C

Soluzione/ sistema	Paese o regione di origine	Uso qualificato	Ingrediente attivo	Tipo di disinfettante	Colonne di compatibilità							
					1	2	3	4	5	6	7	8
Salviette Tristel Trio/ Tristel Trio Trace	UK	Salvietta prelavaggio, salvietta sporicida, salvietta per risciacquo	Enzimi, tensioattivo, biossido di cloro	CL, HLD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T
trophon2	AU	AER trophon2	Perossido di idrogeno	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	N	N	N	T,C ⁸	T,C
Salviette di pulizia trophon Companion	AU	Salviette	QUAT	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
trophon EPR	AU	AER trophon EPR	Perossido di idrogeno	HLD	T,C ⁸	T,C ⁸	N	N	N	N	T,C ⁸	N
Vaposeptol	FR	Spray/Salviette	Alcol, Biguanide	LLD, ILD	T	T	T	H	H	T,H	T	T
Virox 5 RTU	CA	Salviette	Perossido di idrogeno	LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Wavicide -01	US	Immersione ¹	Glutaraldeide	HDL, S	T,C ⁸	T,C ⁸	N	T	T	T	T,C ⁸	T
Wip'Anios Excel	FR	Salviette	QUAT, biguanide, tensioattivo	CL, LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C
Wip'Anios Premium	FR	Salviette	QUAT, biguanide, tensioattivo	CL, LLD, ILD	T,C	T,C	T,C	T,C,H	T,C,H	T,C,H	T,C	T,C

1. Mai immergere o bagnare un connettore. Questi prodotti possono essere utilizzati con strumenti automatici per il ricondizionamento (AR) attenendosi alle procedure descritte nel documento *Cura e pulizia dei sistemi per ecografia e dei trasduttori*.

2. Antigermix S1 e Hypernova Chronos non sono approvati per 3D6-2, 3D8-4, V6-2, V8-4, V9-2, VL13-5 o VL13-5 Compact.
3. Oxygenon-I e Revital-Ox RESERT possono provocare un lieve cambiamento di colore nello stelo flessibile dei trasduttori S7-3t e S8-3t. Questo cambiamento di colore non ha alcun impatto sulla sicurezza o sulle prestazioni del dispositivo.
4. Le soluzioni detergenti neutre non contengono alcun ingrediente aggressivo e non irritano la pelle. Esse non devono presentare fragranze, oli o alcool. L'uso dei disinfettanti per mani non è approvato.
5. Antigermix E1 può scolorire le parti in plastica dei trasduttori transesofagei.
6. Per le specifiche soluzioni utilizzate con questo strumento automatico per il ricondizionamento, fare riferimento a [“Linee guida per l'uso di strumenti automatici per il ricondizionamento \(Automated Reprocessor, AR\)” a pagina 18.](#)
7. Per le specifiche soluzioni utilizzate con questo strumento automatico per il ricondizionamento, fare riferimento a [“Linee guida per disinfettatrici e lava-disinfettatrici automatiche per trasduttori TEE” a pagina 21.](#)
8. Approvato solo per cavi, non approvato per connettori.
9. Per le specifiche soluzioni utilizzate con questo strumento automatico per il ricondizionamento (solo trasduttori transvaginali e transrettali), fare riferimento a [“Linee guida per l'uso di strumenti automatici per il ricondizionamento \(Automated Reprocessor, AR\)” a pagina 18.](#)

www.philips.com/healthcare



Philips Ultrasound, Inc.
22100 Bothell Everett Hwy
Bothell, WA 98021-8431
USA



Philips Medical Systems Nederland B.V.
Veenpluis 6
5684 PC Best
The Netherlands

CE 2797



© 2021 Koninklijke Philips N.V.

Tutti i diritti riservati. La riproduzione o la trasmissione totale o parziale, in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico o di altro tipo, è vietata senza il consenso scritto preliminare del detentore del copyright.

Pubblicato in USA
4535 621 08871_B/795 * AGO 2021 - it-IT